



# CONTROLTECH

bicycle components USA

## 座墊組裝說明

謝謝你選擇CT座墊，適當的照顧和組裝，將給你沒煩惱和愉快的使用。

為了最安全的使用產品，請務必仔細閱讀下列使用說明和警告，假若不如是，將導致不可預測的破損，可能導致傷害，當組裝新的座墊時，請你閱讀指示和說明。

- 座墊組裝說明
- 1) 移除現有之座墊或座桿，假如必要的話。
  - 2) 移除座墊夾子螺絲和拆卸夾子部份，將所有螺絲螺紋、和螺絲頭底下塗上高品質的潤滑油。
  - 3) 重組上油的部份，螺帽經過螺紋的一半。
  - 4) 將座墊的軌道放到夾子下半部的支架上，旋轉夾子上半部，讓它和軌道的上面密合。

- 5) 把夾子鎖到正確的扭力，請和座桿的製造商確認正確的扭力說明，小心不要超過最大的扭力值，以免造成座桿和座墊軌道受到傷害。
- 6) 檢查當受到壓力時，已組好的座墊和座桿不會旋轉或滑動，確定邊緣在夾子裏面彼此密合，有止滑的邊緣。

注意：某些情況下，在特定的座管夾子內徑，和特定的座墊軌道外徑之差異，可能比指定的稍大，當夾子螺絲說明已鎖緊，假如座桿之夾子在騎車中無法安全地夾緊，你可能需要試另一種尺寸的座桿來確保安全的組裝，假如你對不同配件的相容性有任何問題，請洽你的經銷商。

有限的保證：CT從原始的購買日期開始，對產品材料和工藝兩年內的瑕疵有保證，這保證的延伸只到產品原始的擁有者，任何保證服務必須有購買證明，因此請保留你的單據。

這個保證不包括來自誤用或濫用所造成的安裝或結構損傷，或包括但限於對損傷由跳躍和空險的，前齒衝擊，或其他碰撞造成，掉落或碰撞，所有者的忽視，配件和零件不當的組裝或維修，或運輸途中實際的使用，假若有任何修改、變動、附加物或替代物到任一個配件所造成用戶的單一風險，將使保證失效並作廢，CT不做前述修改、變動

、附加物或替代物的保證，以及不保證來自正常使用的破損或在環境中的暴露，CT不保證任何對腳踏車或配件，偶而發生或間接的損害，或單手的傷害是由保證中的瑕疵造成，在單一選擇，保證中被視為瑕疵的任何產品，CT將修理或將替換，在這保證下，不論機表達或被暗示，沒有其它條款，CT不對任何運輸或經銷商相關的保證申明負責，無論CT是否接受前述申明要求。

感謝你選擇Control Tech，如需進一步消息，請看網站。

[www.controltechbikes.com](http://www.controltechbikes.com)



# CONTROLTECH

bicycle components USA

## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DE LA SELLE

Merci d'avoir choisi cette selle Control Tech. Avec un entretien et une installation appropriés, elle vous offrira une utilisation agréable et sans problème.

Afin de maximiser les performances de ce produit et de réduire les risques, vous devez lire attentivement et respecter les instructions d'installation et les avertissements. Le manquement peut causer une usure non prévue et/ou la panne, et peut présenter un risque de blessure. Veuillez lire attentivement les instructions et respecter les conseils pratiques suivants lors de l'installation de votre nouvelle selle.

### Instructions d'installation de la selle :

- 1) Enlevez la selle existante, si nécessaire.
- 2) Retirez le bouton de serrage de la selle et démontez les pièces de serrage. Lubrifiez tous les filetages de boulons et la partie inférieure de la tête de boulon avec de la graisse de haute qualité.
- 3) Rassemblez les pièces lubrifiées, en laissant le boulon fileté à la moitié de l'écart.
- 4) Placez les rails de la selle dans la moitié inférieure (dispositif d'attache) de la bride. Tournez la moitié supérieure de la bride afin qu'elle s'adapte aux parties supérieures des rails.
- 5) Serrez la bride à la torsion correcte. Veuillez confirmer le couple de serrage recommandé auprès du fabricant de votre tige de selle. Prenez soin de ne pas serrer au delà du couple de serrage recommandé, car cela peut endommager la tige et les rails de la selle.
- 6) Vérifiez que la tige et la selle ne tournent pas et ne glissent pas lorsque vous appuyez dessus. Assurez-vous que les arêtes à l'intérieur de la bride correspondent les

unes aux autres, en assurant une connexion résistante au glissement.

**REMARQUE :** Occasionnellement, la différence entre le diamètre interne indiqué de la bride de la tige et le diamètre externe indiqué des rails de la selle peut être supérieure à ce qui est spécifié. Si les brides de la tige ne peuvent pas être assez bien serrées pour toutes les conditions de conduite lorsque les brides sont serrées selon les spécifications, vous pouvez essayer une tige de selle de taille différente afin d'assurer une installation appropriée et sûre. Veuillez prendre contact avec votre revendeur le plus proche si vous avez des questions sur l'adaptabilité et la compatibilité des différents composants.

### "GARANTIE LIMITEE"

Control Tech garantit ce produit contre tout défaut matériel et de main-d'œuvre pendant une période de deux ans à partir de la date d'origine de l'achat. Cette garantie s'applique uniquement au propriétaire d'origine du produit. Une preuve d'achat est requise pour tout service de garantie, assurez-vous donc de bien conserver votre reçu.

Cette garantie ne couvre pas les dommages cosmétiques et structurels provenant d'un abus ou d'une mauvaise utilisation, y compris mais non limité aux dommages causés par le saut et l'atterrissage, l'impact frontale ou tout autre collision, les chutes ou accidents, la négligence du propriétaire, l'installation incorrecte des pièces ou des accessoires, le montage incorrect de la maintenance inappropriée, ou l'utilisation de support pour le transport. Toute modification, tout changement, toute addition ou substitution à n'importe quelle pièce ou composant sont effectués au seul risque de l'utilisateur et annulera automatiquement la présente garantie. Control Tech n'offre aucune garantie contre les dits changements, modifications, additions ou substitutions. L'usure provenant de l'utilisation normale ou de l'exposition aux éléments environnementaux n'est pas couverte par cette

garantie. Control Tech ne fournit aucune garantie contre les dommages accidentels ou indirects au vélo ou aux pièces, ou la blessure du cycliste causée par des défauts couverts par la garantie. Control Tech réparera ou remplacera, à sa seule discrétion, tout produit Control Tech prouvé défectueux et dans les limites établies par la présente garantie. Il n'y a aucun autre recours, qu'il soit implicite ou explicite, sous cette garantie. Control Tech n'est pas responsable des frais d'expédition ou de revendeur lié à une revendication de garantie, que cette revendication soit acceptée par Control Tech ou non. Merci d'avoir choisi Control Tech. Pour de plus amples informations, veuillez visiter notre site Web à l'adresse suivante :

[www.controltechbikes.com](http://www.controltechbikes.com)

# CONTROLTECH

bicycle components USA

## MONTAGEANLEITUNG FÜR DEN SATTEL

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für den Sattel von ControlTech entschieden haben. Bei korrekter Montage und optimaler Pflege wird er Ihnen viel Freude bereiten. Lesen Sie diese Anleitung zu Ihrer Sicherheit sorgfältig durch, und beachten Sie die Sicherheits- und Montagehinweise. Werden die Hinweise nicht befolgt, kann dies zu einem vorzeitigen Verschleiß und/oder zu Fehlfunktionen führen. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen und Tipps, wenn Sie Ihren neuen Sattel montieren.

### Montageanleitung für den Sattel:

- 1) Entfernen Sie gegebenenfalls die vorhandene Sattelstütze und/oder den Sattel.
- 2) Entfernen Sie die Schraube der Sattelklemme und demonstrieren die Klemmteile. Fetten Sie alle Gewinde und die Unterseite des Schraubenkopfs mit einem guten Fett ein.
- 3) Bauen Sie die eingefetteten Teile wieder zusammen, und drehen Sie die Schraube nur halbdrehen durch die Mutter.
- 4) Schieben Sie die Sattelschienen in die untere Hälfte (Schlitten) der Klemme. Drehen Sie die obere Hälfte der Klemme so, dass sie auf die obere Seite der Schienen passt.
- 5) Ziehen Sie die Klemme mit dem korrekten Drehmoment fest. Prüfen Sie hierzu die entsprechenden Angaben des Sattelstützenherstellers. Wenn Sie die Klemme zu fest anziehen, können sowohl die Sattelstütze als auch die Sattelschienen beschädigt werden.
- 6) Vergewissern Sie sich, dass sich die Sattelstütze und der Sattel nicht dreht bzw. verrutscht, wenn Druck auf sie ausgeübt wird. Vergewissern Sie sich, dass die Rippen in der Klemme zueinander ausgerichtet sind, damit eine

rustschefte Verbindung gewährleistet ist.

**HINWEIS:** Gelegentlich kann der Unterschied zwischen dem angegebenen Innendurchmesser der Klemme der Sattelstütze und dem angegebenen Außendurchmesser der Sattelschienen größer sein als spezifiziert. Wenn die Klemme der Sattelstütze nicht mit dem angegebenen Drehmoment so befestigt werden kann, dass sie bei den unterschiedlichsten Fahrbedingungen sicher hält, müssen Sie eine andere Sattelstützengröße ausprobieren. Bitte fragen Sie Ihren Händler, wenn Sie nicht sicher sind, ob die verschiedenen Komponenten zueinander passen.

### "EINGESCHRÄNKTE GARANTIE"

ControlTech garantiert für zwei Jahre vom Zeitpunkt des Kaufs an, dass dieses Produkt frei von Material- und Fertigungsängsten ist. Diese Garantie beschränkt sich auf den ursprünglichen Käufer des Produkts. Im Garantiefall muss der Kaufbeleg vorgelegt werden. Heben Sie ihn deshalb gut auf.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf kosmetische oder bauliche Schäden, die durch einen falschen Gebrauch entstanden sind. Hierzu gehören, ohne sich jedoch darauf zu beschränken, Schäden, die durch Sprünge und Landungen, einen Frontalaufprall oder andere Zusammenstöße, Stürze oder Bruchlandungen herrühren. Die Garantie deckt ebenfalls kein Verschulden des Besitzers, falsche Montage von Teilen und Zubehör, falschen Zusammenbau, unzureichende Wartung oder durch Transportgestelle entstandene Schäden ab. Änderungen, Austauschen und Hinzufügen bzw. Ersetzen von Teilen und Komponenten geschehen auf eigenes Risiko und führen zum Erlöschen der Garantie. ControlTech übernimmt keine Gewährleistung für genannte Modifikationen, Änderungen, Ergänzungen oder bei Austausch von Teilen. Normaler Verschleiß oder Einwirkungen durch die Umgebungsbedingungen fallen nicht unter diese Garantie. ControlTech übernimmt keine Haftung für indirekte oder direkte Schäden an den Fahrrädern, Teilen oder bei Verletzungen des Fahrers

durch Defekte, die von dieser Garantie abgedeckt werden. ControlTech repariert oder ersetzt nach eigenem Ermessen alle ControlTech-Produkte, die entsprechend dieser Garantieerklärung defekt sind. Andere Garantieansprüche, weder ausdrücklich noch implizit, bestehen nicht. ControlTech übernimmt keine Transport- oder Händlerkosten, die bei einem Garantiefall entstehen, unabhängig davon, ob der Garantiefall von ControlTech anerkannt wird oder nicht.

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für ControlTech entschieden haben. Weitere Informationen finden Sie auf unserer Internet-Seite unter:

[www.controltechbikes.com](http://www.controltechbikes.com)



# CONTROLTECH

bicycle components USA

## INSTRUCCIONES DE INSTALACION DE SILLIN

Le agradecemos que haya elegido el sillín de Control Tech. Con el debido cuidado e instalación, le ofrecerá un uso agradable y sin problemas. Para maximizar la seguridad de este producto, debe leer y seguir las siguientes instrucciones y advertencias de instalación. Si no lo hace pueden ocurrir fallos o desgastes inesperados, provocando probablemente un accidente. Lea las siguientes instrucciones y trucos útiles al instalar su nuevo sillín.

### Instrucciones de instalación del sillín:

- 1) Retire el sillín existente si es necesario.
- 2) Retire el tornillo del sillín y desmonte las pinzas. Lubrique todos los tornillos con grasa de alta calidad.
- 3) Vuelva a montar los componentes lubricados, dejando el tornillo a medio insertar a través de la tuerca.
- 4) Coloque los ralles del sillín en la mitad inferior (cuna) de la pinza. Gire la mitad superior de la pinza para que encaje en la parte superior de los ralles.
- 5) Apriete las abrazaderas hasta conseguir la fuerza adecuada. Confirme que ha aplicado la fuerza de apriete correcta con el fabricante del sillín. Tenga cuidado de no apretar demasiado los tornillos. Podría dañar los ralles y romper el sillín.
- 6) Compruebe que el sillín instalado no rota ni se resbala al aplicar presión. Asegúrese de que coincidan las crestas en el interior de la pinza entre sí, asegurándose una conexión resistente.

**NOTA:** Ocasionalmente, la diferencia entre el diámetro interior especificado para la abrazadera de la tija y el diámetro exterior especificado de las varillas puede resultar mayor del especificado. Si las abrazaderas del

sillín no pueden ser ajustadas con firmeza para todas las condiciones de conducción una vez colocadas, pruebe un tamaño de sillín diferente para asegurar una instalación adecuada y segura. Consulte con su distribuidor si tiene alguna pregunta acerca de la corrección y compatibilidad de los distintos componentes.

### "GARANTIA LIMITADA"

Control Tech garantiza que este producto se encuentra libre de defectos de material y mano de obra durante un periodo de dos años desde la fecha de compra original. Esta garantía se extenderá sólo al comprador original del producto. Se solicitará una prueba de compra para cualquier reparación de garantía, así que deberá asegurarse de conservar el recibo.

Esta garantía no cubre daños estéticos o estructurales que surjan del mal uso o abuso, incluyendo, pero no limitado a, daños causados por saltos o caídas, impactos u otras colisiones, caídas o accidentes, negligencias del propietario, instalación incorrecta de componentes y accesorios, ensamblaje incorrecto, mantenimiento incorrecto o uso de soportes de transporte. Cualquier modificación, cambio, adición o sustitución de cualquier parte o componente debe realizarse bajo responsabilidad del usuario, y violará y finalizará la garantía. Control Tech no garantiza ninguna de las modificaciones, cambios, adiciones o sustituciones citadas. El desgaste por uso normal o la exposición a elementos medioambientales no queda cubierto por esta garantía. ControlTech no garantiza ningún daño accidental o consecuente en componentes de la bicicleta, o daños personales al conductor causados por defectos cubiertos por esta garantía. Control Tech reparará o reemplazará, a su decisión, cualquier producto Control Tech que parezca defectuoso bajo esta garantía. No existe otro remedio, explícito o implícito bajo esta garantía. Control Tech no se hace responsable de los cargos de envío o distribución relacionados con ninguna reclamación de garantía, aceptada o no por Control Tech.

Gracias por elegir Control Tech. Para más información, visítenos en la Web

[www.controltechbikes.com](http://www.controltechbikes.com)